UNITED NATIONS EDUCATIONAL
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

THE MEMORY OF THE WORLD PROGRAMME FOR
ASIA/PACIFIC

REPORT
Of

MISSION OF “GOODWILL PATRON”
DR. M.R.RUJAYA ABHAKORN

To

BRUNEI DARUSSALAM

25 January 2011
BACKGROUND

In August 2010, the Memory of the World Committee for Asia/Pacific (MOWCAP) of the UNESCO Memory of the World Programme was approached by Ms. Hajah Fatimah Haji Aji, Head of Archivist Officers of the National Archives of Brunei Darussalam who indicated that the Ministry of Culture, Youth and Sports would like to get more input in relation to the MOW Programme and would also like to invite an MOW expert to provide more information on MOWCAP and the MOW National Committee.

Subsequently it was decided by the MOWCAP Bureau to send Dr. M.R. Rujaya Abhakorn, MOWCAP Goodwill Patron, to give a talk and hold discussions with the Brunei Darussalam authorities on the MOW Programme and related issues of interest. As he had been appointed Director of SEAMEO SPAFA (Southeast Asian Ministers of Education Organization Regional Centre for Archaeology and Fine Arts) in October 2010 and would have to attend the 46th SEAMEO Council Conference in Brunei Darussalam in January 2011, it would save costs to hold the talk on January 25, 2011 before the SEAMEO Council Conference. This arrangement was agreed upon.

THE MEETING

The talk was held at the National Archives in the morning of January 25, 2011 and chaired by Mr. Awang Bantong bin Antaran, Director of Brunei Museums. It was well organized and attended by 31 officials from the Ministry of Youth and Sports, the National Archives, the National Library, the Language and Literature Bureau, Academy of Brunei Studies of the University of Brunei Darussalam and members of the mass media. As this was the first time that Brunei was exposed to MOW, general information about the MOW Programme was provided, examples of items inscribed on the International Register were shown and the issues related to the MOW National Committee were discussed. The audience showed great interest and asked several general questions. At the end of the meeting MOW greeting cards and bookmarks were distributed to the audience and an interview was given to a reporter from the Brunei Times (see ANNEX A).
VISITS

An extra visit was arranged to a royal cemetery and an Islamic cemetery that contains an important inscription that has valuable historical information which could be a candidate for nomination to a MOW Register.

EVALUATION

1. To objectives of providing information on the MOW Programme, the roles of the Regional Committee (MOWCAP), the Registers, the criteria for the selection of documents and the guidelines for setting up a National Committee in the country were met. The meeting was successful in raising awareness about the MOW Programme especially among the national officials working in the heritage fields.

2. It is clear that the Meeting sparked an interest in the MOW Programme in Brunei. It can be expected that there will be 2 outcomes: the formation of a National MOW Committee or its equivalent and the reviewing of documents suitable for nomination to either the Regional Register or the International Register.

3. As in most countries, the challenge will be the coordination between the various governmental agencies, the academics and the communities especially in the nomination process.

4. There was a very good media coverage, especially by the newspapers in both English and the local language.

RECOMMENDATIONS

1. MOWCAP should continue to maintain contact with the Brunei authorities, particularly Mr. Awang Bantong bin Antaran, Director of Brunei Museums who acts as the coordinator on MOW affairs.

2. MOWCAP should provide support, advice and encouragement to Brunei in the task of setting a MOW National Committee in the coming months.
3. Brunei should be invited to attend MOWCAP General Meeting scheduled to be held tentatively in Bangkok in March 2012, regardless of whether there is a National Committee in place by then.

Rujaya Abhakorn
Goodwill Patron
MOWCAP
Bangkok

29 March, 2011
ANNEX A

List of Participants
# Participants on the Presentation of Memory of the World Asia Pacific (MOWCAP) by Dr M. R. Rujaya Abhakorn

### 25th January 2011 / 20 Safar 1432 Hijrah

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Name</th>
<th>Department/ Institution</th>
<th>Position</th>
<th>Contact No.</th>
<th>E-mail Address</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Awang Bantong bin Antaran</td>
<td></td>
<td>Pengarah Muzium-Muzium Brunei</td>
<td>673-2381681 / 2381672</td>
<td><a href="mailto:bmdir@brunet.bn">bmdir@brunet.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Pengiran Haji Mohd Yamin bin PSJ Pengiran Haji Abd Momin</td>
<td>JMM</td>
<td>Ketua Pameran</td>
<td>673-2238464 / 2244545 /6</td>
<td><a href="mailto:bmexhib@brunet.bn">bmexhib@brunet.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Hajah Fatimah binti Hj Aji</td>
<td>Arkib Negara</td>
<td>Ketua Pegawai Arkib</td>
<td>2381672 ext 103</td>
<td><a href="mailto:Fath.aji@gmail.com">Fath.aji@gmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Awang Pudarno bin Binchin</td>
<td>JMM</td>
<td>Etnografi</td>
<td>673-2242862 / 2244546</td>
<td><a href="mailto:Pudarnobinchin@brunet.bn">Pudarnobinchin@brunet.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Awang Matzin bin Haji Yahya</td>
<td>JMM</td>
<td>KPM</td>
<td>673-2243660 / 2244545 /6</td>
<td><a href="mailto:bmarine@brunet.bn">bmarine@brunet.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Hjh Kolam Hj Gapar</td>
<td>JMM</td>
<td>Ketua Pengawet</td>
<td>2244545 ext. 186</td>
<td><a href="mailto:Kolamhg@yahoo.co.uk">Kolamhg@yahoo.co.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Hj. Mohd Jefri bin Hj. Sabli</td>
<td>Arkib Negara</td>
<td>Pegawai Arkib Kanan</td>
<td>2381672 ext 104</td>
<td><a href="mailto:mdjefri.sabli@gmail.com">mdjefri.sabli@gmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Hj Ilham Rohaidi bin Haji Mashud</td>
<td>JMM</td>
<td>Ketua Pegawai Muzium</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Dk. Norazah Pg. Hj. Mohammad</td>
<td>JMM</td>
<td>Pegawai Etnografi</td>
<td>673-2242862 / 2244546</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Mariani Abu Bakar</td>
<td>JMM</td>
<td>Pegawai Perhubungan Awam</td>
<td>2381672 ext 146</td>
<td><a href="mailto:mariani.bakar@muzium.gov.bn">mariani.bakar@muzium.gov.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Hjh Rosminah binti Haji Abd Rahman</td>
<td>JMM</td>
<td>Pegawai Perpustakaan</td>
<td></td>
<td><a href="mailto:bmlibry@brunet.bn">bmlibry@brunet.bn</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Participants on the Presentation of Memory of the World Asia Pacific (MOWCAP) by Dr M. R. Rujaya Abhakorn

**25th January 2011 / 20 Safar 1432 Hijrah**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Name</th>
<th>Department/ Institution</th>
<th>Position</th>
<th>Contact No.</th>
<th>E-mail Address</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12</td>
<td>Hajah Siti Norhayatty bt Haji Morni</td>
<td>JMM</td>
<td>Pmk. Kurator Ilmu Kejadian</td>
<td>-</td>
<td><a href="mailto:bmnahis@brunet.bn">bmnahis@brunet.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Zul Hilmi bin Hj Mohd Zain</td>
<td>Arkib Negara</td>
<td>Pegawai Arkib</td>
<td>2381672 ext 141</td>
<td><a href="mailto:zeul_zain@hotmail.com">zeul_zain@hotmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Awang Zahari bin Haji Mohd Noor</td>
<td>JMM</td>
<td>Pegawai Muzium Kanan</td>
<td>2381672 ext 105</td>
<td><a href="mailto:bmrandd@brunet.bn">bmrandd@brunet.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Fauziah Habib</td>
<td>JMM</td>
<td>Programmer</td>
<td>-</td>
<td><a href="mailto:Fauziah.habib@muzium.gov.bn">Fauziah.habib@muzium.gov.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Masniah binti Awg Hj. Damit@Hj. Abd. Hamid</td>
<td>Arkib Negara</td>
<td>Penyelia Arkib</td>
<td>2381672 ext 140</td>
<td><a href="mailto:masniahhd@gmail.com">masniahhd@gmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Hj Junaidi Hj Ismail</td>
<td>JMM</td>
<td>Penolong Pentadbir</td>
<td>2384361</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Hj Ahmad Hj Abas</td>
<td>JMM</td>
<td>Penyelia Pejabat</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Assoc. Prof. Dr. Mikio Oishi</td>
<td>Academy of Brunei Studies, UBD</td>
<td>Assoc. Professor</td>
<td>2463001 ext. 2188</td>
<td><a href="mailto:Mikio.oishi@ubd.edu.bn">Mikio.oishi@ubd.edu.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Puan Nellie Dato Paduka Sunny</td>
<td>BLA</td>
<td>YDP</td>
<td>-</td>
<td><a href="mailto:pobox.bla@gmail.com">pobox.bla@gmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Merhane Md Salleh</td>
<td>UBD Library</td>
<td>Librarian</td>
<td>-</td>
<td><a href="mailto:Merhane.salleh@ubd.edu.bn">Merhane.salleh@ubd.edu.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Awang Hanafi bin Haji Salleh</td>
<td>Pusat Sejarah</td>
<td>Pegawai Sejarah Kanan</td>
<td>: 673-2240166-9/Ext 107</td>
<td><a href="mailto:hanafi.salleh@pusat-sejarah.gov.bn">hanafi.salleh@pusat-sejarah.gov.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Hjh Fatimah Asgar</td>
<td>Pusat Sejarah</td>
<td>Pegawai Sejarah</td>
<td>8896529</td>
<td><a href="mailto:Hefa2911@yahoo.co.uk">Hefa2911@yahoo.co.uk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Siti Aisah Haji Abu Bakar</td>
<td>KKBS</td>
<td>Pegawai Penyelidik</td>
<td>8766147</td>
<td><a href="mailto:aisah.hjbakar@kkbs.gov.bn">aisah.hjbakar@kkbs.gov.bn</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Participants on the Presentation of Memory of the World Asia Pacific (MOWCAP) by Dr M. R. Rujaya Abhakorn

**25th January 2011/ 20 Safar 1432 Hijrah**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Name</th>
<th>Department/ Institution</th>
<th>Position</th>
<th>Contact No.</th>
<th>E-mail Address</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>Suriani Hj A Rahman</td>
<td>DBP</td>
<td>Pembantu Penyelidik</td>
<td>2382511 ext. 148</td>
<td><a href="mailto:riani.rahman@gmail.com">riani.rahman@gmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Khairunnisa</td>
<td>KKBS</td>
<td>PTK</td>
<td>8248828</td>
<td><a href="mailto:Najihah.saidin@kkbs.gov.bn">Najihah.saidin@kkbs.gov.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Saerah binti Haji Ghani</td>
<td>Penerangan</td>
<td>Pemberita</td>
<td>8630089</td>
<td><a href="mailto:Serra709@gmail.com">Serra709@gmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Yeong Seng Chang</td>
<td>United Daily News</td>
<td>Reporter</td>
<td>8625551</td>
<td><a href="mailto:miriudn@yahoo.com">miriudn@yahoo.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Amy Ong</td>
<td>Sin Chew Daily</td>
<td>Reporter</td>
<td>8898847</td>
<td><a href="mailto:Sinchew@brunet.bn">Sinchew@brunet.bn</a></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Ishan bin Ibrahim</td>
<td>Borneo Bulletin</td>
<td>Reporter</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Fitri Shahminan</td>
<td>Brunei Times</td>
<td>Reporter</td>
<td>7181052</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
ANNEX B

PRESS COVERAGE I

Brunei Bulletin
Participants at the presentation

Unesco’s Memory of the World presentation to document heritage

By Ishan Ibrahim

The regional authority on the documentary heritage that heralds the lives, discoveries and achievements of the people made a significant presentation yesterday at the National Archives.

Dr M R Rujaya Abdullah, ‘Goodwill Patron’ of the ‘Memory of the World’ Regional Committee for Asia and the Pacific (MOWCAP), delivered the presentation.

The Director for Brunei Museums, Awg Dato' Haji Desong Antaran, hosted the presentation. Participants from the Ministry of Culture, Youth and Sports, Language and Literature Bureau, History Centre and Universiti Brunei Darussalam heard topics discussed that primarily comprised the duties and activities of MOWCAP and on the Memory of the World (MOW) programme, as well as how Brunei Darussalam can form a MOW committee at the national level.

MOW is a strategic international programme under the auspices of Unesco that is responsible for the protection, preservation and recorded documentation on the documentary heritage of humanity, especially heritage that is rare and endangered.

MOW acts as a safeguard against collective amnesia, human neglect and the ravages of time and climatic conditions, and works as well as deliberate destruction by individuals or groups of people.

Unesco launched the programme in 1992 and stressed the preservation of invaluable archive holdings and library collections all over the world and ensuring their wide dissemination.

The MOW programme also campaigns to raise awareness of the documentary heritage, to alert governments, the general public, business and commerce to preservation needs, and to raise funds.

The documentary heritage, which can be a single document, a collection, a holding or an archival documentation can be deemed to be of such significance as to transcend the boundaries of time and culture. This recorded memory reflects the diversity of languages, people, and cultures of people in societies. The memory can again exist in various forms — sound recordings, film, videotape, newspaper, photographs, or computer-based documents and others.

Unesco is the world authoritative agency responsible for the protection of the world’s cultural and natural heritage.
PRESS COVERAGE 2

Brunei Times
State officials briefed on archive protection

Fiti Shahminan
BANDAR SERI BEGAWAN

BRUNEIAN officials yesterday got an overview of the roles and responsibilities of the Memory of the World’s Regional Committee for Asia and Pacific (MOWCAP) and obtained suggestions on how to set up a MOU committee on a national level.

Among those who attended a briefing held at the National Archives Department were officers from the Ministry of Culture, Youth and Sports, Language and Literature Bureau, History Centre, Universiti Brunei Darussalam and officers from the department itself.

MOF CAP, set up in 1998, is part of the regional forum for United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation’s (Unesco) global Memory of the World (MOW) Programme. It aims to safeguard and facilitate access to and the use of documentary heritage, especially heritage that is rare and endangered. Launched by Unesco in 1992, the programme calls for the preservation of archive holdings and library collections all over the world and ensuring their wide dissemination, in a bid to guard against collective amnesia.

In the Asia Pacific, many libraries, archives and memory institutions face formidable challenges - economic, climatic and geographic - in achieving these goals.

MOWCAP aims not only to assist preservation of and universal access to documentary heritage of the region, but also to increase awareness of its existence and significance of the heritage.

“At least just participating, you (Brunei) will learn about other countries and the documents that they present to the committee,” said Dr M R Rujaya Abhakorn, the Goodwill Patron from MOWCAP who delivered the presentation at the briefing.

“If Brunei has documents related to the region, they can propose to the regional committee so we can certify if it’s really of high importance to the region. If its important for the world, then we’ll forward it to the international registration so it will be recognised as something important for the whole world,” he added.

Dr Abhakorn also reminded future members of the national committee, should the Sultanate decide to set it up, to be well-versed in the history of the country. “I think this happens to everybody, you think you have this important document but when it comes to nominating it, you have to explain about its importance, that’s when you realise that your historical knowledge might not be sufficient,” he explained.

“So you have to do more digging, into the past in order to understand the documents better.”

When The Brunei Times posed a question whether the country has considered to set up a national committee for MOWCAP to the Director of Museums Department, Bantong Anuar, he answered, “We are not sure yet, but we will surely forward this idea to the higher authority.”
PRESS COVERAGE 3

Permata
Brunei bakal miliki J’kuasa Kebangsaan Memori Dunia

Oleh Hasnulrasza

BANDAR SERI BEGAWAN, 25 Jan — Negara Brunei Darussalam akan memilki Jawatankuasa Kebangsaan Memori Dunia (MOWCAP) yang merupakan pemulihan dan pengumpulan dokumen warisan unik dan hampir pupus yang diperitiakan ini untuk memuliharkan warisan memori negara.

Sehingga, Jabatan Muzeum-Muzeum telah menyiapkan rencana untuk pembinaan Jawatankuasa Kebangsaan MOW bagi menyampaikan taklimat mengenai prosedur khusus yang diperlukan untuk mencegah dan mengatasi buku dan perpustakaan dari kehilangan.

Pada yang di undang bagi membeli taklimat di UKM, Sekolah Dewa, Bangunan Adik. Negara ini adalah Pejabat Muzeum (Gawdatu ‘Prana) MOW Jawatankuasa Sarawak dan Pacific Regional Committee for Asia and Pacific (RCPAP), Dr M R Rajaya Abuhkorn.

Dalam sesi taklimat yang terutamai Pengarah Muzeum-Muzeum, Barnoong oleh Amal Ini serta pejabat-pejabat dan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Dewan Bahasa dan Pustaka, Positif Sejarah dan Universiti Brunei Darussalam, Dr M R Rajaya Abuhkorn mengalkan hak yang diperlukan fungsional dan kegiatan MOWCAP dan Program MOW.

Menurut Dr M R Rajaya Abuhkorn, setiap negara perlu menubuhkan pemulihan dan pengumpulan warisan kebangsaan, yang akan membantu menjaga warisan budaya dan memastikan perpaduan keris dan memukafkan perpaduan di kawasan dan di negara ini.

Beliau menegaskan pentingnya kebangsaan tersebut akan memperbaiki kesadaran perpaduan dokumen warisan kebangsaan (sebagai warisan), kuliah atau lagi untuk wujudkan keris dan menyempurnakan daftar ke arah memuliharkan dokumentasi warisan yang tercukupi dipertahankan dan dikekalkan.

Apabila negara ini mempunyai Jawatankuasa Kebangsaan MOW lagi, maka akan mudah negari ini untuk menyiapakan keris dan pengumpulan perpaduan ini kepada tiga perpaduan iaitu negari zantur dan dunia, ujarnya.

Maka apabila sesuatu dokumentasi warisan negari ini dinilai mencerminkan satu zanah perpaduan penting dalam hal kehidupan dunia atau memberikan sumbangan luar biasa

Kalangan menurut menghadiri taklimat mengenai MOWCAP ini.

Kepada keluarga kita terhadap dunia pada satu-satu masa penting dalam sejarah, maka ia layak dimulukan ke dalam pembinaan MOW, ujaran.

Beliau menegarkan, MOW merupakan program UNESCO bagi perlindungan pemulihan dan pengumpulan dokumen warisan unik dan hampir pupus seperti tulisan terbitan atas karya, dan lain-lain, buah-buahan atau buku dan sebagainya, dan juga bahasa-bahasa audiovisual termasuk imej, suara dan film.

MOW memantau memberikan pemulihan dalam perlindungan pemulihan dan pengumpulan dokumen warisan dunia melalui teknik-teknik yang mudah dan dirangka, ujaran. Program ini juga bertujuan untuk pemulihan kesadaran, pembinaan tentang kebudayaan dan kepelbagaian kebangsaan warisan.

Negara yang telah di lalui Asia Raya yang khususnya yang terdapat di kehidupan perpaduan, antara dan institusi memori, tambahnya.

Dalam taklimat ini, beliau telah memberikan maklumat mengenai gata panduan memulihkan jawatankuasa Kebangsaan dalam membina negara dan memelihara pendidikan, pendidikan dan penerbitan serta prosedur bagi jawatankuasa ini.

Beliau juga menggantung maklumat mengenai bagaimanu untuk mengawalkan MOWCAP keratan pemulihan jawatankuasa Kebangsaan, prosedur perpaduan yang dibintang dan unit/unit yang mengurusnya.

Beliau menekankan bahawa MOWCAP perlu disesuaikan mengenai keseluruhan jawatankuasa Kebangsaan bagi penyelidikan sumber yang diperlukan bagi penyelidikan negari.

Pada 1992, UNESCO juga melancarkan proggam untuk menjaga keberlanjutan warisan yang hampir pupus yang tidak termasuk rapat negasi yang terdapat dalam koleksi perpustakaan dan arsip di seluruh dunia, di rangkap memastikan penggunaan bahan yang dimasukkan escalator melalui.

Selain itu, MOWCAP program kerja secara digunakan untuk pengangkutan bengkel, penyediaan, peningkatan pembangunan sumber sumber bahan progres perpaduan atau bahasa lain dan lain lagi.

MOWCAP telah diumumkan pada 1998 dan ia dianggap sebagai suatu cabaran dan tantangan untuk program global MOW, UNESCO.